



7

## 30 let Egon Schiele Art Centra

4 Rodinné vstupné  
na slavnosti

6 Festival komorní  
hudby

9 Rallye  
Český Krumlov

11 Nominujte Ženu  
Českokrumlovská

## úvodní slovo

## Alexandr Nogrády

starosta



Tak jako řadě dalších starostů byl i mně poslední březnový den doručen dopis od České pošty s oznámením o plánovaném rušení poboček. V Českém Krumlově se to týká provozoven na sídlištích Plešivec a Mír. A stejně jako ostatní i mě zcela zaskočilo, že vedení pošty tento zásadní krok, který bude mít dopad na fungování poštovních služeb ve městech, vůbec nekonzultovalo se starosty dotčených měst. S místostarosty jsme

ale nechtěli tento fakt přijmout jen tak, aniž bychom se pokusili tuto nečekanou a nepřijemnou situaci zvrátit. Vedení pošty jsme nabídli několik možností, jak pošty pro občany udržet, zástupci pošty ale na žádnou z nich nepřistoupili. Zrušení poboček je tak definitivní, fungovat budou jen do konce června.

Ve stručnosti chci objasnit, o jakých variantách jsme s poštou jednali. Jistě znáte model pošty Partner, která v současnosti funguje na vlakovém nádraží. Jde o provoz, na jehož nákladech se podílí pošta s dalším smluvním partnerem. Tuto variantu ale ve-

dení pošty odmítlo. Pak ještě existuje komerční model pošty Partner+, ten je ale pro město naprosto nevhodný. Tento model spočívá v tom, že by veškeré náklady spojené s provozem pošty hradilo město samo ze svého rozpočtu. Pro jednu pobočku na sídlišti se jedná o cca dva miliony korun ročně. Platí se poplatek České poště za služby v řádech několika desítek tisíc korun měsíčně a dále musíme vzít v potaz náklady na mzdy, energie atd.

Dle zákona musí být ve městech s počtem obyvatel nad 2500 pošta v docházkové vzdálenosti tří kilometrů. Pro Český Krumlov to tedy

znamená, že zde stačí jediná hlavní pošta v centru města na Latránu. Zástupci pošty nám sdělili, že chtějí tuto poštu v centru rozšířit o další přepážky, ale i personálně.

My se teď budeme zabývat zejména tím, jak občanům usnadnit přístup k této poště. Nejblíže autobusová zastávka je totiž na Špičáku a pro auta pak parkoviště P2 Pod poštou. Hledáme proto optimální řešení, aby mohli občané parkovat v úrovni vchodu pošty a nemuseli chodit z parkoviště P2, od kterého na poštu vede dlouhé schodiště. O výsledcích budeme informovat na stránkách Novin i dalších infokanálech města. |

## Máme druhý nejlepší web v kraji

## redakce

**Web města** www.ckrumlov.cz se umístil na stříbrné příčce krajského kola soutěže Zlatý erb, která už 25 let hodnotí a vyhláší nejlepší webové stránky měst a obcí. Mezi 17 obcemi s rozšířenou působností obsadil první místo Tábor a třetí České Budějovice.

Krajská porota přihlížela především k povinně zveřejňovaným informacím, využití otevřených dat a na bezpečnost webu. Hodnotilo se také, jestli a jak weby slouží občanům, jaké



Ocenění převzali webmaster Lubor Mrázek a manažer digitálních technologií a inovací Zdeněk Moravec.

Foto: Jihočeský kraj

mají elektronické služby a jak je využívají. Dalším hodnotícím

kritériem bylo, jak snadno lze na webu nalézt informaci, zásad-

ní je také responzivita webu nebo napojení na on-line služby s využitím e-identity občana. Ve všech těchto disciplínách uspěl náš web na jedničku. Cílem našich stránek je nabídnout na jednom místě nejen služby z jednotlivých agend úřadu, ale celistvé informace ze života ve městě. Jednotnou webovou platformu využívají i další společnosti města, jako např. knihovna, divadlo nebo Českokrumlovský rozvojový fond. Ocenění nás velmi těší, neusínáme ale na vavřínech a dál pro vás připravujeme vylepšovací služby v on-line světě. |

**Volné pozice** Přehled volných míst na úřadu i v městských společnostech naleznete na jobs.ckrumlov.cz. Aktuálně hledáme ředitelku pro ZŠ Linecká, informatika, brigádní kustody do 3+ galerie, brigádníky na léto na parkoviště u zámecké zahrady. |

## jednání zastupitelstva

Jednání se koná ve **čtvrtek 25. května 2023 od 16.00 hodin** v zasedací místnosti Městského úřadu v Českém Krumlově, Kaplická 439, 3. patro. On-line přenos sledujte na webových stránkách **zastupitelstvo.ckrumlov.cz**.



## Krumlov je Městem pro byznys

**Český Krumlov je nejlepším městem z hlediska podnikatelského potenciálu v celém Jihočeském kraji. Ukázaly to letošní výsledky srovnávacího výzkumu Město pro byznys. Analytici agentury Datank v něm hodnotí všech 205 obcí s rozšířenou působností v České republice.**

## redakce

**Agentura Datank** uvádí: „Český Krumlov zaznamenává v rámci Jihočeského kraje velmi vysoký počet ekonomických subjektů v přepočtu na obyvatele. Počet uchazečů o zaměstnání

je zde rovněž velmi vysoký, což skýtá podnikatelům možnost výběru pracovních sil. Index stárí, tedy poměr osob starších 65 let ku lidem mladším 14 let, je v Českém Krumlově velmi nízký, což je příslibem pro rozvoj podnikání i do budoucna. Radnice vynakládá dostatečné finanční prostředky zejména do oblasti kultury a sportu. Město má kvalitní webové stránky z pohledu podnikatele, který na nich v přehledné formě nalezne vše potřebné pro komunikaci s veřejnou správou a mnoho dalšího. Český Krumlov v rámci celého kraje nabízí rovněž nadprůměrný počet úředních hodin, během

nichž si podnikatelé, ale samozřejmě nejen oni, mohou vyřídit vše potřebné.“

„Mám upřímnou radost, na druhou stranu je to závazek, abychom stále byli takto přívětivými partnery pro podnikatele, kteří v Krumlově působí. Poděkování patří i kolegům, zaměstnancům radnice a určitě na úspěch mělo vliv i předchozí vedení. My ve městě podporujeme všechny kulturní, společenské akce, které do Krumlova přivádějí návštěvníky na vícedenní pobyty. Věřím, že to je cesta, kterou Krumlov i místní podnikatelé potřebují pro to, aby byli úspěšní,“ říká starosta Alexandr Nogrády. |

# Pokácení lípy U Trojice a jasanu na Tavírně

**Na konci března byly ve městě odstraněny dva vzrostlé nemocné stromy, lípa U Trojice a jasan v ulici Tavírna. Pokácení těchto stromů u veřejnosti negativně zareagovalo, zejména na sociálních sítích. Odstranění však bylo nutné.**

## redakce

**Lípa** (při výjezdu směrem k Budějovické ul.) byla v minulosti opakovaně odborně ošetřovaná. Koruna, kterou tvořily tři mohutné kmene, byla redukována a nainstalovala se zde bezpečnostní vazba. Dle odborného posudku arboristy došlo u paty kmene napadení dřevokaznou houbou. Druhem, který proniká do struktury dřeva, které poškozují a výsledkem bývá statické selhání takto poškozeného stromu, tzn. dojde ke zlomu v místě poškození a následný pád stromu. Vzhledem k tomuto zjištění a s ohledem na zajištění bezpečnosti nebylo možné jiné řešení než lípu odstranit. Při kácení se stav potvrdil, na bázi byla rozsáhlá dutina s pokročilou hnilobou, která je patrná i na pařežu.



Lípa byla uvnitř zcela shnilá a tím i nebezpečná, hrozil její pád.

Foto: město ČK

Také u jasanu na Tavírně se jednalo o podobný případ vzrostlého stromu, který Odbor životního prostředí a zemědělství (OŽPZ) dlouhá léta ošetřoval (bezpečnostní řezy, redukce koruny, dynamická vazba). V průběhu letošní zimy se však stav stromu výrazně zhoršil, převažující část koruny uschla. Jedna z hlavních větví směřujících nad komunikaci byla v místě nasazení poškozená a hrozil zlom a pád. V koruně byl dále detekován výskyt plodnic dřevokazných hub a u paty kmene bylo zjištěno odumřelé dřevo. Kvůli

riziku statického selhání a ohrožení bezpečnosti se přistoupilo k odstranění stromu.

Oba stromy tvořily významné dominanty daných lokalit a jejich odstranění vyvolalo mezi veřejností reakci. Povinností města a OŽPZ je postupovat v souladu se zákonem. OŽPZ je odpovědný za stav stromů a je povinen zabezpečit péči na takové úrovni, že nebudou rizikem. Oba tyto stromy byly jednoznačně ve špatném zdravotním stavu a jejich odstranění bylo jediným smysluplným řešením.

## aktuality

### Zajištění nestabilní skály

#### redakce

**Aktuálně** probíhají práce na zajištění nestabilního skalního masivu u silnice II/160 v ulici 5. května. Dopravní omezení v místě provádění prací (semafony a svedení prací do jednoho jízdního pruhu) potrvá do 15. června 2023. |

### Nová okna na bazénu

#### redakce

**Modernizace** plaveckého stadionu zase postoupila o velký kus dál. V loňském roce se vyměnila okna v prvním patře, nyní se dokončila výměna v přízemí, tj. v šatnách, bufetu a na rehabilitačním středisku. Při pravidelné odstavce v srpnu se dokončí vstup a vchodové dveře. Výměna čeká také starý kotel za úspěšnější. |



### Změna nedělního autobusového spojení ke hřbitovu

#### redakce

**Upozorňujeme** cestující MHD, že pravidelné nedělní spojení mezi autobusovým nádražím a hřbitovem se po dobu květnových svátků posouvá z neděle na pondělí.

Spojení se tedy posouvá z neděle z 30. 4. na 1. 5. a ze 7. 5. na 8. 5. Časy odjezdů zůstávají stejné, tedy ve 13.20 z nádraží ke hřbitovu a ve 14.20 hodin zpět. |

## Setkání vedení města s obyvateli sídliště Za Nádražím

Další z pravidelných setkání s obyvateli jednotlivých městských částí s představiteli města se uskuteční 16. května od 17.00 hodin v jídelně Základní školy Za Nádražím.

Přijďte diskutovat s vedením o tom, co vás v místě vašeho bydliště zajímá!

## Upomínková medaile pro občánky města

**Letošní jarní a podzimní slavnostní vítání občánků se týká dětí narozených pouze od roku 2022, a to z důvodu dodržení dotačních podmínek projektu Jihočeského kraje Podpora narozených dětí - Český Krumlov.**

#### redakce

**Věřte**, že je nám velice líto, že nebylo možné v covidové době přivítat nové občánky města. V této nepříjemné době přišli lidé i o maturitní plesy, o možnost zúčastnit se smutečních obřadů atd. Dětem s trvalým pobytem v Českém Krumlově, které jsme nemohli přivítat, proto nabízíme na upomínku medaili Měrné město, kterou si mohou

rodiče vyzvednout na matrice na náměstí Svornosti 1. Děkuje me za vstřícnost a pochopení. |



# Kláštery – rekonstrukce se podařila, udržitelnost nikdo neřešil

**Městu Český Krumlov se podařilo za výrazné pomoci dotace dokončit rekonstrukci druhého největšího historického komplexu po hradu a zámku, krumlovských klášterů.**

**Dalibor Uhlíř**  
místostarosta

**Na jedné straně** je však podaná rekonstrukce, na druhé pak udržitelnost, která je velkým oříškem. Jsem rád, že v jednom z křídel funguje Střední uměleckoprůmyslová škola sv. Anežky České, což považuji za zcela optimální využití. Komplex klášterů by také mohly postupně využívat další subjekty. Brzy se otevře Klášterní muzeum, pro které rada města schválila financování. Půjde o zajímavé rozšíření nabídky v návaznosti na to, co nabízí historické expozice

zámku. Po původních diskuzích považují tento projekt za skvělý, má potenciál přilákat zájem nejen místních, ale také turistů. Stejně tak jsem rád, že město přistupuje smysluplně k pronájmu kavárny s ubytováním, u kterých je potřeba, aby začaly naplno fungovat a pomáhat oživení prostoru klášterů. Vybrali jsme zkušeného provozovatele, který zahájí svou činnost od letošní sezóny.

Naopak jsem stále přesvědčen, že město by z veřejných prostředků mělo zajišťovat veřejnou službu a nemělo by investovat do uměleckých sbírek za několik



Foto: Kláštery ČK

desítek milionů korun, jak tomu bylo v uplynulém období. Máme dlouhodobě podinvestovanou infrastrukturu a například dotace na sport a volný čas, které slouží zejména dětem a mládeži

v klubech a sportovních oddílech, nebyly deset let vůbec navýšeny.

Původní záměr, který byl slibován v rámci celých klášterů, byl takový, že město nebude doplácet na provoz. Nyní musíme najít cestu, jak každoroční dotaci na toto městské zařízení co nejvíce snížit či ji eliminovat. Je to úkol pro zkušeného manažera, který to dokáže. Více než třináct milionů provozní dotace každoročně enormně zatěžuje městský rozpočet a omezuje rozvoj města pro jeho občany, a proto se v těchto měsících budeme intenzivně zabývat právě tématem udržitelnosti aktivit v kláštřech a organizačním oddělením od Městského divadla Český Krumlov.

## Slavnosti pětileté růže

s nižším vstupným a pozměněnou koncepcí programu

**Dalibor Uhlíř**  
místostarosta

**Rada města schválila** v dubnu rozpočet Slavností pětileté růže a jejich program s pozměněnou koncepcí, která vznikla ve spolupráci s ředitelem Městského divadla Janem Vozábalem. Zásadní promyšlenou změnou je snížení vstupného z pětiset korun v loňském roce na tři sta padesát, zavedení ročního vstupného, které lze vnímat jako motivaci pro rodiny s dětmi k návštěvě bohatého programu, u kterého si přijdou na své všechny generace. Výraznou změnu vstupného pocítí také ti, kteří si zakoupí vstupenky on-line, a samozřejmě se nižší cena týká opět krumlovských občanů.

Hlavní prvky programu, jako jsou průvod, ohňostroj a další pravidelný program například na náměstí Svornosti, budou zachovány, ale omezí se do dvou dnů – na pátek 16. a na sobotu 17. června. Uvědomujeme si



Loňský rytířský turnaj v Pivovarské zahradě.

Foto: Lubor Mrázek

důležitost společenského a kulturního programu zejména pro Krumlováky, a proto jim chceme také touto akcí navracet centrum města, resp. jim ukázat, že jim centrum není zapovězeno, ale jsou to oni, kteří do něj bez výjimky patří.

Podrobnosti najdete na webu [www.slavnostipetilisteruze.cz](http://www.slavnostipetilisteruze.cz).

### Vstupenky pro občany města

Vstupenky pro občany města je možné zakoupit pouze prostřed-

nictvím on-line předprodeje, nebo v Infocentru na náměstí Svornosti. Cena jedné vstupenky je 175 Kč.

### Rodinné vstupné

Letošní novinkou je zvýhodněné rodinné vstupné pro občany města za 500 Kč, tj. 2 dospělí + max. 3 děti od 6 do 15 let.

### Vstup zdarma

Vstup zdarma mají děti do 6 let, návštěvníci v autentických his-

torických kostýmech (gotika, renesance) a držitelé průkazů ZTP a ZTP/P

### On-line předprodej

Předprodej bude ukončen 16. 6. 2023 ve 14.00 hodin. Vstupenky lze takto zakoupit za zvýhodněných podmínek a v pohodlí domova prostřednictvím nákupního formuláře na [www.slavnostipetilisteruze.cz](http://www.slavnostipetilisteruze.cz).

E-ticket lze vytisknout, nebo předložit v mobilním telefonu. Při vstupu na akci vám bude na základě předložení e-ticketu vydána NÁRAMKOVÁ VSTUPENKA z odolného materiálu, který umožňuje bezproblémové vícedenní používání.

Na místě u vstupu již nebude možné koupit zvýhodněné vstupné pro obyvatele.

Veškeré informace pro obyvatele, rámcový program a informace o vstupném, včetně on-line předprodeje jsou k dispozici na [www.slavnostipetilisteruze.cz](http://www.slavnostipetilisteruze.cz)

# Zastupitelé se představují

Máme tu předposlední medailonky zastupitelů, kteří hájí zájmy občanů v novém volebním období.



**Tomáš Novák**  
zastupitel  
za Společně pro  
Krumlov – Nezávislí  
a TOP 09, 43 let

**V Českém Krumlově** žiji již 25 let, založil jsem zde i rodinu. Český Krumlov jsem si zamiloval a vnímám jej jako obrovský a mimořádný zdroj architektonického a kulturního bohatství. V historii byl Krumlov centrem středoevropské politiky, kultury a vzdělanosti. Je jedním z nej-

navštěvovanějších míst v České republice a jen velmi stěží by mohl být například městem průmyslovým. Možnost stát se na chvíli součástí tak mimořádného města a jeho genia loci ocení každý turista. Turista či turismus však nesmí být pouze cíl, ale příležitost a zdroj, který bude dávat rozvoji města tolik potřebnou energii. Město, to jsou především jeho občané, bez nichž by město nebylo městem, ale prázdným skanzenem. Jako projektant napomáhám oživo-

vání historických i moderních objektů jako míst k životu i podnikání. Mnohé ze staveb, které mi prošly rukama, jsou v místě s nejvyšší památkovou ochranou. Funguji tak i jako spojka mezi investory a úřady, jako prostředník mezi reálnými i méně reálnými podnikatelskými vizemi a rozumnými i méně rozumnými mantinely státních a místních předpisů. Intenzivně proto vnímám oblasti, které bych rád pozitivně proměnil. Jednou z hlavních oblastí v tomto voleb-

ním období je bezesporu včasné dokončení nového územního plánu, které bude však závislé na nalezení přiměřené shody zejména v oblasti dopravy.

Věřím, že úřad a město má být pomocníkem, ne překážkou dobrých záměrů, že památková péče může být moudrý rádce, nejen obávaný dráb. Takový postoj může být podle mě přínosný i pro politiku našeho města, kterou budu jako vámi zvolený zastupitel prosazovat.



**Jiří Olšan**  
zastupitel  
za KDU-ČSL, 66 let

**Pocházím z Kaplice** a po studiích jsem pracoval jako zahradní architekt v Českých Budějovicích. Do Českého Krumlova jsem přistěhoval v roce 1985. Od té doby zde žiji se svou rodinou a pracuji jako zahradník v českokrumlovské zámecké zahradě. Společně s týmem kolegů se snažíme, aby zámek a jeho zahrady byly

přívětivým místem pro všechny návštěvníky, Krumlováky i turisty.

Mým celoživotním profesním zájmem se stala historie našeho města, jeho zahrady a okolní krajina. I proto jsem šťastný, že jsem v posledních desetiletích mohl prožít proměnu a rozkvet našeho města. A jsem vděčný, že jsem k tomu mohl i já přispět svým drobným dílem jako zahradník, památkář a projektant. Desítky let práce v zahradě mne naučily, že plány a vize lze uskutečnit jen poctivou týmovou prací. Jako

zastupitel proto budu usilovat, aby v městském zastupitelstvu zavládla atmosféra férové spolupráce. Ať už jsme zastupitelé z koalice, nebo z opozice, máme všichni společnou zodpovědnost za život a budoucnost našeho města. Své vlastní profesní zkušenosti chci využít při hledání možností, jak zlepšit životní prostředí v našem městě a jak zajistit, aby byl veřejný prostor města pro Krumlováky opravdu otevřený a přívětivý. Bez spolupráce s vámi to ale nepůjde a budu vám proto vděčný za vaše podněty.

## Kam dnes půjdeme na oběd?

Představujeme elektronické služby

**Zdeněk Moravec**

Odbor kancelář tajemníka

**Poledne = čas oběda.** Pro některé zaměstnance firem, pro turisty, kteří právě přijeli do města nebo i pro občany doma to znamená najít si stravovací zařízení, kde se dá rychle a levně najíst. Pokud nemáte svoji oblíbenou restauraci nebo chcete vybrat ze širší nabídky, využijte naši službu Polední menu. Na webu [menu.ckrumlov.cz](http://menu.ckrumlov.cz) najdete přehled nabídek poledního menu v Českém Krumlově na jedné stránce bez nutnosti prohledávat katalogy a webové stránky provozoven. U každé nabídky je kontakt na restauraci a odkaz na domácí stránku pro další podrobnosti.

Když v přehledu nenajdete svoji oblíbenou hospůdku nebo restauraci, dejte číšníkovi při placení tip na zvýšení návštěvnosti. Registrace do služby je pro provozovatele restaurací zdarma a poskytuje jim možnost prezentovat polední menu v jednotném seznamu, zapnout možnost odeslání objednávky jídla do e-mailové schránky restaurace nebo prezentovat menu pouze jejich restaurace na samostatné adrese služby. Případné náměty, dotazy a připomínky od občanů i provozovatelů se rádi dozvíme přes e-mail [web@ckrumlov.cz](mailto:web@ckrumlov.cz).



**Jan Sommer**  
zastupitel za ČK  
rozumem a srdcem  
– NEZÁVISLÍ, 44 let

**V Českém Krumlově** žiji nepřetržitě 43 let a se svou partnerkou zde vychováváme tři děti. V našem městě jsem absolvoval základní školu, ZUŠ a vystudoval Střední umělecko-průmyslovou školu sv. Anežky České, obor stavební obnova, se specializací na historické památky. V krumlovských kasárnách jsem prošel také základní vojenskou službou. Postupně jsem vyrůstal a bydlel na sídlišti Plešivec, následně v Novém Spolí a posledních několik let žijeme v historickém centru města.

Pro město Český Krumlov jsem dvacet let pracoval jako

investiční technik, což mi umožnilo detailní a kontinuální vzhled do fungování města jako úřadu a instituce, s velmi podrobným vzhledem do jeho technické infrastruktury. To se mi dnes velmi hodí při výkonu funkce jednatel Českokrumlovského rozvojového fondu, kde je a ještě bude prostor pro realizaci vizí a nápadů, například rozšíření a zefektivnění parkovacích možností pro občany i návštěvníky (třeba včetně parkovacích domů), projekt Smart City, který je spojen snad se všemi činnostmi města, bezpečnostní zajištění infrastruktury města či energetické efektivity města.

Před zvolením do funkce zastupitele jsem se, ještě jako investiční technik města, pokoušel zabránit mnoha nesmyslným rozhodnutím, například demoli-

cím funkčních objektů atp. Nyní máme příležitost některé věci napravit a v těch, které se předchozímu vedení města podařily, samozřejmě s plným nasazením pokračovat.

Díky své profesi fotografa, kameramana i pilota dronu, se pohybuji v našem krásném městě od rána do noci 365 dní v roce, bedlivě sleduji dění kolem sebe a mám možnost obrazově dokumentovat aktivní dění, jako jsou kulturní, společenské nebo sportovní akce. S radostí sleduji ruch Českého Krumlova a jsem jeho hrdým a nadšeným účastníkem. Velmi si vážím toho, že mohu opět po několika letech aktivně pracovat pro město Český Krumlov a pokusit se realizovat společné vize naší koalice proto, aby se nám v našem krásném městě žilo lépe.

## oslava a připomenutí

## 78. výročí ukončení 2. světové války

6. května 2023  
náměstí Svornosti  
10:00

Vystoupení Dechového orchestru ZUŠ Český Krumlov

11:00

Slavnostní akt u příležitosti 78. výročí konce II. světové války

s položením květin k pamětní desce válečných letců z regionu Český Krumlov (budova radnice) a pamětní desce vojáků 26. pěší divize armády USA (Hotel OLDINN)

Účinkuje pěvecký sbor *Bellaria Český Krumlov*

11:45

Vystoupení JR Big Bandu Václava Hlaváče

Jelení zahrada (u hostince DEPO)

13:00–18:00

Dobový vojenský tábor, ukázka dobového vojenského vybavení a techniky – *Klub vojenské historie Gabreta, Southern Garage*

14:00 a 15:00

Komentované prohlídky dobového vojenského tábora

Park u Městského divadla

13:00–18:00

Dobový vojenský tábor, ukázka dobového vojenského vybavení a techniky – *Klub vojenské historie 4th Armored Division US ARMY Pelhřimov*

13:00 a 16:00

Komentované prohlídky dobového vojenského tábora

Oslavy 78. výročí osvobození v Českém Krumlově pořádá město Český Krumlov a Sdružení cestovního ruchu Český Krumlov ve spolupráci s Klubem vojenské historie Gabreta z Volyně, Southern Garag a Klubem vojenské historie 4th Armored Division US ARMY z Pelhřimova.

**Hostující kluby:** Spolek Jednadvadesátníci, KVH Čeští lvi České Budějovice, *Kämpferinnen der Wehrmacht*

# Festival komorní hudby

Již po třicáté sedmé se na počátku léta bude konat Festival komorní hudby. Bylo by lákavé konstatovat, že už jen díky délce této tradice se festival stal pevnou součástí života města.

Martin Voříšek

dramaturg festivalu

K tomu je však zapotřebí něco víc, než jen využívat po dostatečně dlouhou dobu atraktivní českokrumlovské reálie. Proto jednak cíleně spolupracujeme s místními kulturními institucemi (na prvním místě zmiňme vedení českokrumlovského zámku a výtvarný obor zdejší ZUŠ). Při tvorbě programu se pak zaměřujeme na uvádění skladeb s prokazatelnými vazbami k českokrumlovskému regionu a k hudebnímu životu někdejších majitelů krumlovského panství.

V rámci letošního ročníku se přidruží ještě jedna specifická tematická linie, a to důraz na hudební vlivy španělské a latinskoamerické kultury. Inspirací se nám stala opera *Una cosa rara*, jež zazní v rámci Barokní noci (podle opisu ze schwarzenberské hudební sbírky). Toto dílo zkomponoval pro Vídeň Mozartův současník, španělský skladatel Vicente Martín y Soler, v jehož vlasti se opera odehrává. Ihned po premiéře v roce 1786 skladba získala nesmírnou oblibu a zastínila mimo jiné i Mozartovu Figarovu svatbu, také se dočkala celé řady úprav. K těm patří také transkripce pro dechovou harmonii od schwarzenberského hudebníka Jana Venta, kterou v rámci festivalu provede soubor *Harmonia Mozartiana Pragensis*. Díky podpoře španělského velvyslanectví v Praze vystoupí s tímto ansámblem jako zvláštní

host přední španělský klarinetista Joan Enric Lluna, jenž se na interpretaci Martínovy hudby specializuje.

Široké spektrum vlivů španělské hudební kultury představí i další koncerty: Výběr z tvorby španělských barokních autorů zahraje soubor *Ensemble Inégal*, latinskoamerickým inspiracím v jazzu bude věnován program jazzové zpěvačky Yvonne Sanchez, žánru tango nuevo bude patřit *nocturno*, na němž se představí akordeonista Ladislav Horák a violoncellista Petr Nouzovský. Naopak ryze český program zazní při koncertu špičkového Dvořákova tria.

Dva festivalové koncerty se budou vázat k různým etapám hudební minulosti Českého Krumlova. Renesanční madrigaly z prostředí rožmberského dvora zazpívá vokální soubor *Dyskantí*. Mnohem pozdější podobu hudebního dění spojenech s knížecím dvorem opět představí volně přístupné *soirée*, při němž Jazzband schwarzenberské gardy uvede repertoár sestavený z hudebního archivu tělesa, které v Českém Krumlově pod tímto názvem působilo mezi světovými válkami.



## Bestiarium v 3+ galerii

Fantastický svět, kde ryby dokážou létat, hadi chodit a kočky se podobají lidem, představí 3+ galerie. Výstava *Bestiarium významného italského grafika a ilustrátora Maurizia Olivotta zaplní od 20. května do 15. října 2023 velkou část výstavních prostor a nabídne unikátní zážitek pro všechny milovníky umění i doprovodný program pro děti.*

redakce

Na slavnostní vernisáž, která proběhne v pátek 19. května od 16.00 hod. v areálu klášterů, jste srdečně zváni. Maurizio Olivotto, italský vizuální

umělec a dlouholetý profesor na Akademii výtvarných umění ve Florencii a Maceratě, představí poprvé ve střední Evropě své



celoživotní dílo. Unikátní výstava nabídne kromě téměř stovky kolorovaných grafik a ilustrací i několik autorských knih připomínajících záhadné středověké rukopisy. „*Fantastická stvoření v podobě pětinohých příšer, dračků a bájných postav vás přenesou za hranice běžných představ a spolu s doprovodným programem pro děti inspirují k tvořivosti,*“ říká kurátorka výstavy Andrea Chuchlová.

Výstava *Bestiarium* doplní v 3+ galerii Sbirku ilustrací pro děti a koná se za podpory Ministerstva kultury České republiky, města Český Krumlov. Hlavními partnery jsou SUPŠ sv. Anežky České a rámařská firma Larson-Juhl.

# 30 LET ESAC

## Egon Schiele Art Centrum 1993–2023



Foto: ESAC

**Na počátku byl nápad uspořádat v Českém Krumlově výstavu díla Egona Schieleho (1890–1918). Tenkrát zde ovšem nebyly žádné vhodné výstavní prostory a tak jsme první výstavu (v roce 1992) připravili v Praze ve Valdštejnské jízdárně. Paralelně ale probíhala jednání v Českém Krumlově.**

**Hana Jirmusová Lazarowitz**  
spoluzakladatelka  
a ředitelka ESAC

**Velkorysost města**, které dalo k dispozici areál bývalého městského pivovaru v Široké ulici, euforie nás tří zakladatelů plynoucí z otevřených hranic, ale také finanční podpora z Rakouska, vedly k rychlému dokončení oprav v části domu a k otevření prvních výstav. A pak jsme každý rok opravovali a zpřístupňovali další sály, další výstavy. Už to takto táhneme třicet let. A dnes už musíme opravovat nebo dokonce vyměňovat i to, co jsme před léty pořídili zbrusu nové – v posledních letech jsme museli vyměnit dva plynové kotle a na třetí šetříme. Letos v zimě jsme museli kompletně vyměnit požární signalizaci, na tu starou už nešlo sehnat náhradní díly. A také výtah (jen dvacet let starý!) už si žádá nové součástky...

Museli jsme se vyrovnat s úmrtím spoluzakladatelů: Serge Sabarského (1912–1996, USA) a za dalších pět let Gerwalda Sonnbergera (1950–2001, Rakousko). Dva dny po útoku na New York v září 2001 jsme těžce nesli krádež Schieleho

obrazu zapůjčeného z USA a za zázrak dosud považujeme jeho nalezení, náš velký díky patří Policii ČR i Interpolu. Museli jsme se vyrovnat s dvacetimilionovou škodou způsobenou povodní v roce 2002. A teď máme za sebou dva „covidové“ roky a řešíme, jako všichni, ceny energií.

Třicet let velkých starostí, ale i velkých radostí. Za tu dobu jsme vystavili tisíce uměleckých děl stovek umělců z celého světa, z nichž mnozí po řadu měsíců žili a pracovali v českokrumlovských ateliérech. Mnozí umělci se stali našimi přáteli, a když nám bylo zle, jako např. za povodní, dávali svoje díla do dobročinných aukcí a výtěžek nám posílali nebo rovnou uspořádali sbírku na pomoc ESAC (Bernadette Huber). Otevřeli jsme kavárnu a muzejní obchod. Našli jsme řadu skvělých spolupracovníků, a i když už mnozí nejsou mezi námi (Robert

Rác) a mnozí odešli do důchodu na zasloužený odpočinek, patří stále k tomuto domu a my na ně nikdy nezapomeneme.

Děkuji všem, s kým jsme mohli spolupracovat, všem, kdo nám nezištně pomáhali, přispívali finančně či svou prací, utěšovali, když nám bylo zle, a radovali se, když jsme prožívali úspěch a štěstí.

Děkuji prvnímu porevolučnímu starostovi Janu Vondroušovi a prvnímu řediteli Českokrumlovského rozvojového fondu Milanu Markovi za jejich odvalu poskytnout nám dům a jít do něčeho tak nejistého, jako je umělecké centrum. Děkuji městu Český Krumlov za finanční podporu – vážíme si toho! Také proto chystáme v letošním roce několik akcí, kdy bude pro místní vstup zdarma, ta první se bude konat v červnu a každý Krumlovák obdrží včas pozvánku. Těšíme se na vás!

**VÝZVA** – Pokud by někdo z vás měl doma fotografie z výstav v Egon Schiele Art Centru z prvního desetiletí (1993 až 2003) a byl ochoten nám je poskytnout, prosíme, pošlete náhled nebo je přineste ukázat; ty nejhezčí a ty pro nás nejzávažnější odměníme katalogy „Schiele a Krumlov“ nebo dalšími publikacemi a plakáty z našeho muzejního obchodu. Děkujeme!

### knihovna

## Nepřehlédněte v knihovně!

**Romana Linhartová**

Městská knihovna  
v Českém Krumlově

**Na květen** jsme pro vás opět připravili další novinky z fondů naší knihovny, tentokrát se zaměřením na stolní společenské hry. Dne 28. 5. si připomeneme Světový den her, který vyhlásila v roce 1999 Mezinárodní asociace knihoven hraček. Dnešní nabídka je určena těm, kdo si rádi hrají a mají chuť vyzkoušet nové hry z fondu naší knihovny. Pevně věříme, že si vybere. A pokud vám tato nabídka nestačí a chcete se podívat na další novinky, navštivte web [www.knih-ck.cz](http://www.knih-ck.cz) a vyberte si z našeho on-line katalogu. Přejeme příjemné chvíle při hraní.

### Šampioni Jablečného království

Soutěživá rodinná hra pro 1–6 hráčů. Je vhodná pro děti od 8 let, ale dobře se u ní pobaví i dospělí. Hra získala ocenění Hračka roku 2021.

### Souboj generací

Jedinečná kvízová hra pro 2 a více hráčů všech věkových kategorií. Kvízové otázky se týkají kultury, světa reklamy, módy, trendů a událostí za posledních 100 let.

### Abeceda aneb Pestré hrátky s písmenky a obrázky

Nádherně ilustrovaná sada 15 her v mnoha variantách pro poznávání abecedy a hraní s češtinou. Určeno pro předškoláky a malé školáky.

### Terra Futura

Jednoduchá strategická hra pro 2–5 hráčů. Je určena pro hráče od 10 let, jejichž úkolem je budovat město a přemýšlet a zároveň usilovat o zachování čisté krajiny.

[www.knih-ck.cz](http://www.knih-ck.cz)

# Antonín Podruh, poslední dvorní zahradník

Zdena Mrázková  
Petr Hudičák

Museum Fotoateliér Seidel

**Titul „dvorní zahradník“ vzbuzuje romantické představy umocněné malebnou kulisou zámeckého parku. Ve skutečnosti se jednalo o zodpovědnou práci, jejíž výsledek byl všem na očích. Rostliny ve schwarzenberských zahradách, jakož i svůj domácí „dorost“ v podobě tří synů, pěstoval Anton Podruh v dramatických válečných časech. Přesto, či snad právě proto mohl být na výsledky své péče v obou případech hrdý...**

**Antonín Podruh**, poslední dvorní zahradník ve schwarzenberských službách, se narodil v Blšanech u Loun v roce 1883. Vyučil se zahradníkem, studoval v Mělníku vinařskou a ovocnářskou školu, kterou absolvoval v roce 1902. Nejprve byl zahradnickým pomocníkem v pražských Vršovcích, později v Červeném Dvoře, v Českém Krumlově a také ve Vídni. Další rok sbíral zkušenosti ve velkých německých zahradnictvích a v březnu 1908 nastoupil u Kinských v Chlumci nad Cidlinou. Tam se postaral o letní úrodu a tentýž rok se stal zahradnickým pomocníkem ve dvorních zahradách v Českém Krumlově. V roce 1911 byl přijat Janem Nepomukem II. ze Schwarzenberka do knížecích služeb jako stálý za-



Rodina posledního schwarzenberského zámeckého zahradníka Antonína Podruha – manželka, synové Antonin, Adolf a Karel.

Foto: František Seidel, 1937



Karel Podruh.

Foto: František Seidel, 1936

hradnický pomocník, získal tzv. „definitivu“. V roce 1919 povýšil na zahradníka v Červeném Dvoře. Po dalších pěti letech se stal zahradníkem v Českém Krumlově a stále dohlížel i na dvorský park, od roku 1930 směl používat titul „dvorní zahradník“.

S vypuknutím 2. světové války se vše změnilo. 30. září roku 1938 musel Antonín Podruh s rodinou z Krumlova uprchnout. Schwarzenberkové se však dokázali o své věrné zaměstnance postarat, takže za války pracoval v zahradách u zámku Hluboká. Po válce se do Českého Krumlova vrátil a zemřel v říjnu 1946. Za 31 let jeho služeb vykvetlo ve schwarzenberských zahradách v Červeném Dvoře, na Krumlově i Hluboké pod jeho vedením na tisíce květů,

kteří zdobily veřejně přístupné i neveřejné prostory a nejinak tomu bylo se stromy v parcích a ovocných sadech. Krásu tohoto díla zachytil pro věčnost Josef Seidel.

V ulicích Krumlova jsme nedávna potkávali i Antonínova syna Karla. Byl pověstný tím, že jako aktivní důchodce měl oči „všude“ a okamžitě tepal každý nešvar, s nímž se nechtěl smířit. Dovedl ale i pochválit. Byl takový odjakživa a snad právě jeho život, v němž se musel často „rvát“, dodával smysl a energii jeho posledním rokem. Dožil se 91 let.

Nejmladší syn zámeckého zahradníka Karel poznal třídy krumlovské Masarykovy školy. Po záboru pohraničí musel své rodné město na sedm let opus-

tit. Za války absolvoval stavební průmyslovku v Budějovicích, v roce 1944 byl totálně nasazen v plzeňské Škodovce, kde zažil bombardování. Po válce vystudoval v Praze vysokou školu pozemního stavitelství. Nikdy nedržel jazyk za zuby a svými postoji si házel klacky pod nohy. Hledání pravdy a kritika mu jeho životní pouť neulehčily. Na vojně byl ve Vojenských táborech nucených prací u PTP, kde fáral v ostravských dolech, po srpnu 1968, kdy nesouhlasil se sovětskou okupací, ztratil zaměstnání a musel se spokojit sprací ve vzdáleném Mostě. O jeho životě vznikl na zdejší ZŠ Za Nádražím videodokument Vzpomínky pětépáka. Ze muži – sportovci mohou nosit krátké kalhoty i v pokročilém věku, dokazoval Ing. Karel Podruh v krumlovských ulicích až do konce své životní pouti v roce 2016. Do posledních dnů byl v rodném městě znám nejlépe v prostředí hřišť a stadionů. Sport měl celý život rád. Rád navštěvoval i Museum Fotoateliér Seidel, kde s tenisovou raketou zapozoval ke své devadesátce.

(S použitím knihy *Na Dešti, na Péči, na Božím požehnání všechno záleží*. Lenka Křesadlová, Jaromír Tlustý, Jiří Olšan, 2022.)

## Museum Fotoateliér Seidel

### Ponořte se do historie fotografie

Programy pro žáky základních a středních škol.

- prohlídka muzea
- práce v temné komoře
- promítání dobových snímků
- hra a hračky našich (pra)babiček
- fotografování v dobových kostýmech

#### Kontakt:

info@seidel.cz  
+420 736 503 871  
Linecká 272,  
Český Krumlov

<https://www.seidel.cz/cz/pro-skoly/>





# Novinky Festivalu Krumlov – budte u toho s námi

**Marie Rydlová**

MHF Český Krumlov

**V hledišti**, na podiu nebo v zákulisi – 32. ročník festivalu se blíží a stále přináší novinky a překvapení.

To největší bezpochyby přichystal zahajovací koncert Francouzská noc14. července. Nově ho totiž ozdobí originální choreografie Jiřího Bubeníčka, ve kterých vystoupí baletní sólisté předních evropských scén. Tento světově uznávaný tanečník a choreograf navíc v Českém Krumlově ve spolupráci s festivalem pořádá v termínu 4.–14. července mistrovské baletní kurzy – více na [www.bballetsmasterclasses.com](http://www.bballetsmasterclasses.com). Drobná změna se dotkla také koncertu virtuózního dua Josef Špaček a Miroslav Sekera, který proběhne už v úterý 25. července v 19.30. Nejlepší český houslista mladé generace a neméně úspěšný klavírista, který právě získal ocenění Anděl, vystoupí v Městském divadle.



Poslední produkci, která doplnila letošních 18 festivalových koncertů, je Il Boemo & Wranitzky, propojující dva české mistry. Dílo a život Josefa Myslivečka nám přiblížil loňský velkofilm Il Boemo. I v něm propůjčila hlas jeho áriím fenomenální sopranistka Simona Šaturová a jinak tomu nebude ani v Českém Krumlově. Druhá polovina večera bude patřit inscenaci klasicistního baletu Lesní dívka Pavla Vranického.

Poslední produkci, která doplnila letošních 18 festivalových koncertů, je Il Boemo & Wranitzky, propojující dva české mistry. Dílo a život Josefa Myslivečka nám přiblížil loňský velkofilm Il Boemo. I v něm propůjčila hlas jeho áriím fenomenální sopranistka Simona Šaturová a jinak tomu nebude ani v Českém Krumlově. Druhá polovina večera bude patřit inscenaci klasicistního baletu Lesní dívka Pavla Vranického.

poslední produkci, která doplnila letošních 18 festivalových koncertů, je Il Boemo & Wranitzky, propojující dva české mistry. Dílo a život Josefa Myslivečka nám přiblížil loňský velkofilm Il Boemo. I v něm propůjčila hlas jeho áriím fenomenální sopranistka Simona Šaturová a jinak tomu nebude ani v Českém Krumlově. Druhá polovina večera bude patřit inscenaci klasicistního baletu Lesní dívka Pavla Vranického.

## Kam pro festivalové vstupenky?

- Využijte slevu 1+1 ZDARMA na většinu koncertů pro obyvatele Českého Krumlova v In-focentru.
- Napište recenzi festivalu na jeho Facebooku a 2. 5. vylosujeme výherce 2 vstupenek na zahajovací koncert.

Hledáme brigádníky – buskerky, hostesky, asistenty, řidiče, „bedňáky“ aj.

Poznejte, jak funguje mezinárodní festival, a potkejte světové hvězdy. Společně znovu dáme Český Krumlov na kulturní mapu Evropy, kam rozhodně patří.

V případě zájmu se nám ozvěte na [info@festivalkrumlov.cz](mailto:info@festivalkrumlov.cz).

## Férová snídaně a Tonda obal na cestách

sobota 13. května od 9.00 v Městském parku

Poukázat na trvale udržitelné zemědělství a vyjádřit podporu pěstitelům v rozvojových zemích je smyslem Férové snídaně, kterou pořádá 7. oddíl URSINI Český Krumlov.

Jak nakládat s odpady, jak správně třídit a co se vůbec děje s odpadem, vysvětlí hravou formou pro malé i velké vzdělávací program Tonda obal na cestách, který představí společnost EKO-KOM.

Rodinné odpoledne se také zaměří na ochranu životního prostředí a udržitelnou mobilitu, zájemci si budou moci vyzkoušet elektrokoloběžky a elektrokola.

## Jubilejní rallye přivítá legendy



Foto: Rallye Český Krumlov

**Karel Špaček**  
Rallye Český Krumlov

**Již jen pár týdnů** chybí do startu jubilejní 50. Rallye Český Krumlov, která o víkend 19. a 20. května 2023 přivítá celou domácí špičku posádek soudobých i historických vozů, soutěž je tradiční součástí jejich národních šampionátů. Už teď je ale zřejmé, že v letošním květnu bude účast na jihu Čech ještě mnohem pestřejší, očekává se totiž i nadprůměrná účast zahraničních hostů. A nejde

jen o to, že soutěž je zapsána také do kalendáře mezinárodní FIA European Rally Trophy či do přeshraničního INOTECH electronic Regional Rallye Cupu. Velmi atraktivní bude letos i Rallye Legendy Show, která oslaví v Krumlově už svůj patnáctý ročník a v začátcích (tedy v roce 2007) tuto disciplínu de facto do Čech přivedla.

„Chceme letos navázat na tradici zejména prvních ročníků tohoto klání, kdy k nám přijížděly opravdu velmi zajímavé posádky z Itálie i jiných koutů Evropy s atraktivní

technikou,“ říká k tomu hlavní pořadatel soutěže Pavel Kacerovský a vysvětluje dále: „Bohužel podobně jako leckde jinde se v minulých letech postupně začala projevovat různá omezení a úsporná opatření a ty nejlegendárnější vozy se i z našeho podniku vytrácely. Letos jsme se ale rozhodli při příležitosti jubilejního 50. ročníku na tradici navázat a přilákat co možná nejatraktivnější startovní pole tak, aby si diváci přišli na své.“

Už v tuto chvíli je zapsán například Ital Tordi se silnou Lancií Delta Integrale, jeho krajanů se sem ale chystá víc. Přijedou také členové známého německého klubu Slowly Sideways s opely, mercedesy či třeba s replikou Toyoty Celica TA 22, se kterou v roce 1975 Ove Anderson s Arne Hertzem absolvovali britskou RAC Rally. Na startu nebude chybět ani domácí Michal Pavlík se Saabem 96.

Veškeré informace najdete na webu [www.rallyekrumlov.cz](http://www.rallyekrumlov.cz).

### Tiráž

Noviny města Český Krumlov. Periodický tisk územního samosprávného celku. Evidenční číslo MK ČR E 14614. Noviny jsou zdarma vydávány a distribuovány ve městě Český Krumlov. Vychází měsíčně s výjimkou srpna. Vydavatel: město Český Krumlov, náměs-

ti Svornosti 1. 381 01 Český Krumlov, IČ 245836. Vydavatel se nemusí ztotožňovat s obsahem článků externích autorů. V Novinách města Český Krumlov nejsou uvedeny akademické tituly. Květnové číslo vyšlo 29. dubna 2023. Příští vydání 27. května 2023 s uzávěrkou 12. května 2023. Šéfredaktorka: Petra Nestávalová,

telefon 380 766 121, e-mail: [noviny@ckrumlov.cz](mailto:noviny@ckrumlov.cz). Redakční rada: Roman Kurz, Martin Nechvíle, Hanička Pelzová, Filip Putschögl, Ilona Šulistová. Grafická příprava: RUDI, a.s. Přispěli: Domov pro seniory Kaplice, Vlasta Horáková, Petr Hudičák, Hana Jirmusová-Lazarowitz, Jiří Kopal, Božena Košnerová, Romana Linhartová, Zdeněk Moravec, Zdena

Mrážková, Alexandr Nogrady, Tomáš Novák, Jiří Olšan, Marie Rydlová, Jan Sommer, Karel Špaček, Dalibor Uhlíř, Martin Voříšek. Foto: ESAC, Jihočeský kraj, město Český Krumlov, Kláštery ČK, Moda Fashion Days, Lubor Mrázek, Museum Fotoatelier Seidel, Rallye ČK.

**Nakupte u nás zboží v hodnotě nad 1000Kč a získejte DÁREK\***

\*vydání dárku po uskutečnění nákupu a předložení kupónu  
\*cena s DPH  
\*neplatí pro odběr zboží na IČO



ČESKÝ KRUMLOV - Domoradice 128

Více informací na  
[www.obelisk-ocentrum.cz](http://www.obelisk-ocentrum.cz)

**AKCE**

platí do vydání zásob

Obelisk Praha s.r.o.



Kupón na dárek  
k nákupu nad 1000Kč

**FEAT. STAY-C & KELLY**  
**TWENTY 4 SEVEN**  
S.T.S.B. FKA  
**FUN FACTORY**  
**REDNEX • LUNETIC**  
**MC ERIK A ZUZANA**  
MODERUJE MARTIN HÁJEK  
DJ STYX & DJ LEEMAC (VIDEO DISCO)  
TANEČNÍ SKUPINA THE COUGARS

**24. 6. 2023**  
PIVOVARSKÁ ZAHRADA  
ČESKÝ KRUMLOV

Hlavní partner



25 let tour 2023

# DIVOKEJ BILL

**25 LET TOUR**  
2023



Vstupenky na:  
[divokejbill.cz/vstupenky](http://divokejbill.cz/vstupenky)



**10/6 ČESKÝ KRUMLOV**

**Pivovarská  
zahrada**

Mediální partneři:



# Medik roku 2023 v nemocnici

**Sedmý ročník soutěže Medik roku hostila na konci dubna Nemocnice Český Krumlov. O titul se utkalo 15 týmů studentů 4. – 6. ročníků medicíny.**

redakce

**Týmy mediků** plnily úkoly, které prověřily jejich znalosti a dovednosti například při hemodialýze, ultrasonografii velkých žil, v porodnictví, gastroenterologii a digestivní endoskopii, pediatrii, či osteosyntéze. Vyzkoušely si práci se špičkovou zdravotnickou technikou – ultrazvukem, CT, endoskopií, počítačem řízenými modely či moderními



Foto: Nemocnice Český Krumlov

výcvikovými simulátory. Smyslem soutěže je prověřit nejen teoretické znalosti a praktické dovednosti studentů, ale také jejich týmovou souhru, která

je v medicíně důležitá. Nejlépe v soutěži obstál tým 2. lékařské fakulty Univerzity Karlovy. Gratulujeme! Více info na webu [www.nemck.cz](http://www.nemck.cz).

## Sociální a zdravotní komise

Jiří Kopal

zastupitel za Žijeme Krumlovem s podporou Svobodných

**Začátkem dubna** se uskutečnilo první jednání Sociální a zdravotní komise rady města. Členové v úvodu přiblížili všem přítomným svou angažovanost v sociálních a zdravotních službách a došlo k představení řady organizací z pestré palety sociálních služeb, které jsou v našem městě poskytovány. Dále byli členové seznámeni s hlavním dokumentem v této oblasti, a to Plánem sociálních a souvisejících služeb pro

roky 2022–2024. Předpokladem řádné koncepční a analytické činnosti komise je rovněž znalost principů směřování finančních prostředků do těchto služeb, proto byly členům komise poskytnuty informace týkající se rozpočtu města v sociální oblasti. Dalším bodem programu byl již tradičně vyhlášený Program podpory, ve kterém bude pro letošní rok přerozděleno přes 8 milionů Kč. Nemalá částka z této sumy každoročně směřuje i do sociálních a souvisejících služeb.

Obsáhle diskutovaným tématem byla také potřeba další poby-

tové služby pro osoby, které mají sníženou soběstačnost zejména z důvodu věku či chronického duševního onemocnění, osobám se stařeckou, Alzheimerovou demencí a dalšími typy demencí, jejichž situace vyžaduje pravidelnou pomoc jiné osoby. V závěru komise otevřela téma dostupnosti lékařské péče, kdy v této oblasti bude přicházet v budoucnu s dalšími iniciativními návrhy, udržovat si přehled o dlouhodobém výhledu pro zdravotně sociální politiku města a provádět inventuru sociálních potřeb ve městě Český Krumlov.

## Nominujte Ženu Českokrumlovska 2023

**Do 20. 5. 2023 můžete posílat nominace do 5. ročníku výzvy Žena Českokrumlovska. V pátém ročníku výzvy Žena Českokrumlovska opět hledáme ženy, které zvládají rodinu, práci a ještě něco navíc.**

Božena Košnerová

koordinátorka výzvy Žena Českokrumlovska

**Kdo má být** Žena Českokrumlovska? Žena z českokrumlovského regionu, která kromě své rodiny a práce zvládá i něco navíc – ať už v kultuře, vědě, pedagogické či sociální činnosti, k veřejnosti či k jedinci. Znáte takovou ženu? Nominujte ji! Kromě vítězek minulých ročníků se mohou nominace opakovat.



Svůj tip mohou lidé posílat prostřednictvím elektronického formuláře, který je dostupný na [www.moda-fd.cz](http://www.moda-fd.cz), kde jsou uvedeny i podmínky pro nominaci. Nad výzvou v tomto roce převzal záštitu starosta města Český Krumlov Alexandr Nogrady.

## Respektujeme volbu a přání člověka

Domov pro seniory Kaplice

**Umírání** našich blízkých bylo v dřívějších dobách naprosto přirozenou součástí života. Postupem doby se však tento akt začal vytrácet z dosahu rodin a umírání se přesunulo převážně na pole nemocniční péče. Málokdo se však zamýšlel nad tím, zdali si člověk, kterého se to týká, toto opravdu přeje, a v duchu dobrého úmyslu a toho, aby se „co nejlépe“ pečovalo, probíhal ze strany rodin a zdravotníků marný boj o lidský život. Důsledkem tohoto počínání byl nárůst pa-

cientů upoutaných na lůžko se zavedením nejrůznějších vstupů do těla, které zajišťovaly výživu, dýchání, vylučování, pohled na zdi pokoje, ze kterých již není možno odejít.

Novodobý náhled péče na umírání se navrácí zpět ke kořenům a tradicím. Respektuje přání člověka, zapojuje do tohoto procesu jeho nejbližší, nepopírá blízkí se konec lidského života, ale napomáhá se sepsáním a naplněním scénáře jeho posledních dnů. A v tomto duchu bychom právě i my chtěli poskytovat péči našim klientům.

První seznámení s paliativní péčí jsme započali již v roce 2016 a to školením na téma „pokojná smrt“. Řadě z nás vhnělo toto téma slzy do očí a vyvolávalo značný pocit nejistoty. Postupně jsme se začali paliativní péčí zabývat hlouběji, rozšířili jsme péči o pastorační služby, vzpomínkové setkání pro pozůstalé, zintenzivnili komunikaci s rodinami, propojili paliativu s biografií klientů a bazální stimulací, následovaly další školicí akce, rozšiřování znalostí i dovedností v péči o naše klienty. Tento koncepční směr nám dával smysl, a proto

jsme čím dál více využívali jeho principů v praxi. V současné době probíhá v zařízení ucelený cyklus vzdělávání v oblasti paliativní péče, který by nám měl pomoci v koncepčním nastavení a také v získání certifikace, která by celému našemu snažení dávala punc odbornosti.

**Blíží informace** lze získat osobně v Domově pro seniory Kaplice nebo na našich webových stránkách [www.domovkaplice.cz](http://www.domovkaplice.cz) v sekci Koncepce péče.

# Společně jsme uklidili město a jeho okolí

Vzhledem k nepříznivému počasí, které na začátku dubna panovalo, jsme letošní oficiální termín úklidové akce Uklidíme Krumlov přesunuli na 22. dubna a oslavili tak zároveň i Den Země.

**Vlasta Horáková**

Odbor životního prostředí  
a zemědělství

Za uplynulé roky se již vytvořila komunitní společenství v jednotlivých městských částech, která uklízí dle svých časových možností a plánů, a úklid tak probíhal v průběhu celého měsíce.

Není možné jmenovat jednotlivce, ale osvědčené skupiny dobrovolníků si dovoluji zmínit – Základní škola v Kaplické ulici, místní skautský oddíl URSI-



S úklidem pomohlo i hodně dětí.

Foto: město Český Krumlov

NI, Základní škola Za Nádražím a organizovaně se zapojili obyvatelé Domoradic.

Zvláštní dík patří i našim spoluobčanům z Ukrajiny. Skvělé je, že významnou část tvořily děti a mládež. Zapomenout nesmím ani na kolegy z městského úřadu. Pracovníci CHKO Blanský les uklízeli přírodní památku

Cvičák ve Vyšném. Díky všem se podařilo uklidit okolí starých Domoradic a vybrané lokality u Vltavy, nezapomněli jsme ani na Horní Bránu, parkové plochy za hřbitovem směrem do Rozsypu, zelené plochy v centru města, sídliště Za Nádražím, spojovací cestu směrem do sídliště Mír, cyklostezku ve Starých

Dobrkovicích a sportovní areál včetně cyklostezky ve Fialkové ulici. Naší pozornosti nešel ani na oblíbený výletní cíl obyvatel Krumlova, nejvyšší hora Blanského lesa – ano, uklízelo se i cestou na Kletě.

Pytlů s drobným odpadem bylo nepočítaně, stejně tak i velkoobjemového odpadu (matrace, pneumatiky apod.). Nutno však dodat, že v porovnání s minulými roky nepořádku ubývá, což je mimořádně potěšující zpráva.

Letošní počet účastníků dosáhl 194 lidí a překonal tak počet roku 2022 (126). Víme ovšem, že akce se účastnili i další, kteří šli po vlastní ose, a celkový počet nám tedy zůstane utajen.

Všichni, kteří neváhají ohnout vlastní hřbet ve prospěch životního prostředí nás všech, si zaslouží upřímné poděkování!

## Čekáme na nový domov

V útulku v Kaplické ulici netrpklivě vyhlíží naši čtyřnohčí nové páničky. Představujeme vám některé z nich, jež čekají na nový domov.

redakce

### Wolf

Tento kříženec německého ovčáka je zhruba 2 roky starý vynalézavý hafan. Případný zájemce by měl být zkušenější chovatel. Wolf je velkého vzrůstu a je to velmi aktivní a sebevědomý pes.



### Brita

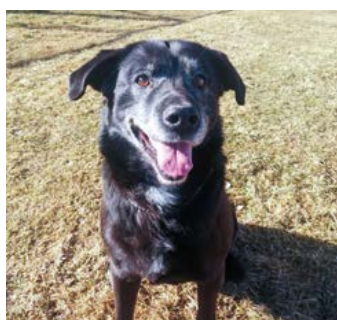
Brita je cca 6letý kříženec většího vzrůstu a objevila se u nás v březnu roku 2020, kdy ji někdo nechal uvázanou u brány útulku. Brita byla již jednou v adopci, ale



vrátila se k nám zpět. K cizím lidem je Brita nedůvěřivá a občas bohužel i nevypočitatelná. Po vzájemném sblížení si ale k člověku dokáže najít cestu. Brita potřebuje majitele, který ji už nezradí.

### Kája

Kája je už starší pejsek, který je v útulku naším společníkem od roku 2013, kdy ho někdo



nechal uvázaného v městském parku. Kája už se s přibývajícím věkem zklidnil a nechá se i vyvenčit.

### Louis

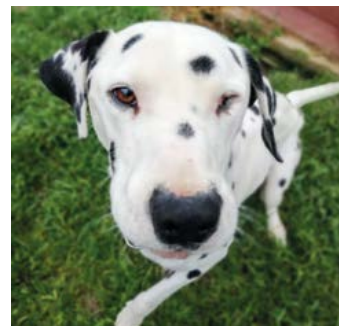
Louis je naším dlouhodobým obyvatelem od roku 2018. Bohu-



žel kvůli své povaze nemá moc šancí na adopci – není zrovna přátelský a nerad na sebe nechá sahat. Není to pes kontaktní a s vodítkem má problémy. Potřeboval by hodně času a trpělivého pána, se kterým by se dokázal lépe zařadit do společnosti.

### Charlie

Jednooký dalmatin bohužel prožil nepěknou minulost stejně jako většina psů z útulku. Bude chtít hodně trpělivosti a dostatek pochopení. Je velmi ener-



gický, takže potřebuje někoho aktivního. Pes není vhodný k dětem.

### Koťata

Dvě odrostlejší kočičí slečny jsou připraveny jít do světa. Obě jsou bázlivé, potřebují trpělivost na vymazlení.

